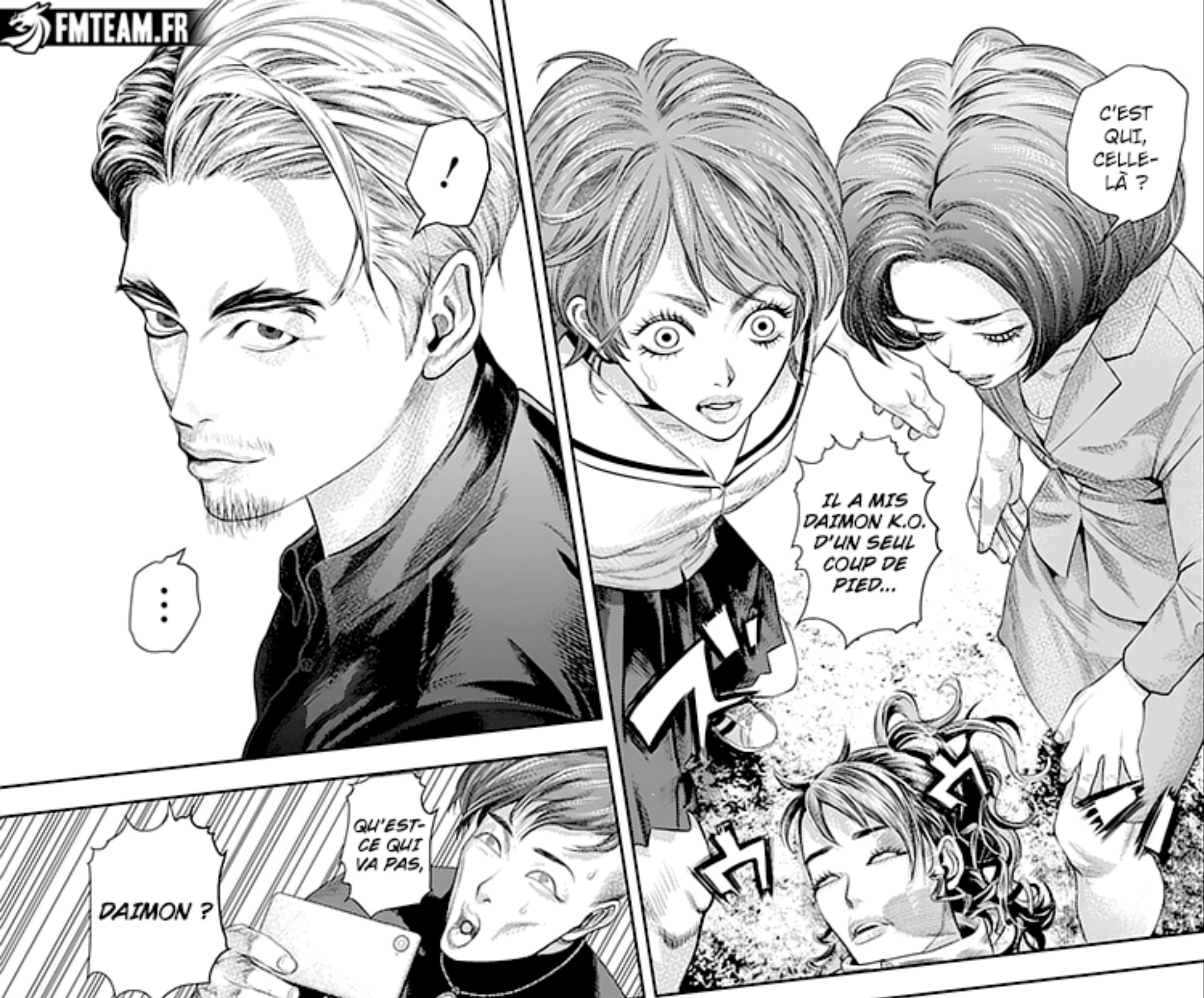




バトラー
SATOUE
SAKO TOSHIO



CE CHAPITRE A ÉTÉ
TRADUIT PAR LA **FMTEAM.FR**

REJOIGNEZ-NOUS SUR **DISCORD** :

<https://discord.com/invite/7dRkuMJ>

RAW :
DIGITAUX

CLEAN :
SEB

TRADUCTION :
NARAGUEUR

CHECK :
LORN

ÉDITION :
GRUN

Q-CHECK :
GRUN



FMTEAM.FR

N'oubliez pas que le scantrad n'est là que pour vous faire découvrir de nouvelles séries ou pour combler l'écart entre les parutions françaises et japonaises. Pour soutenir concrètement vos auteurs et oeuvres favorites, n'hésitez pas à vous rendre dans vos librairies favorites ou chez un distributeur comme Amazon. Acheter les volumes de vos mangas préférés, c'est les soutenir !



迫
稔
雄



MONTRE-LUI LA
DIFFÉRENCE ENTRE
UN AMATEUR ET
UN PRO...

CHOPE-LE,
KAIEDA!



AVEC
TES ARTS
MARTIAUX
MILITAIRES
!!



HONNÊTEMENT,
DES "ARTS MAR-
TIAUX MILITAIRES",
ÇA FAIT ASSEZ
PEUR...



*NDT : UN TAKE-DOWN CONSISTE À AMENER SON ADVERSAIRE AU SOL.





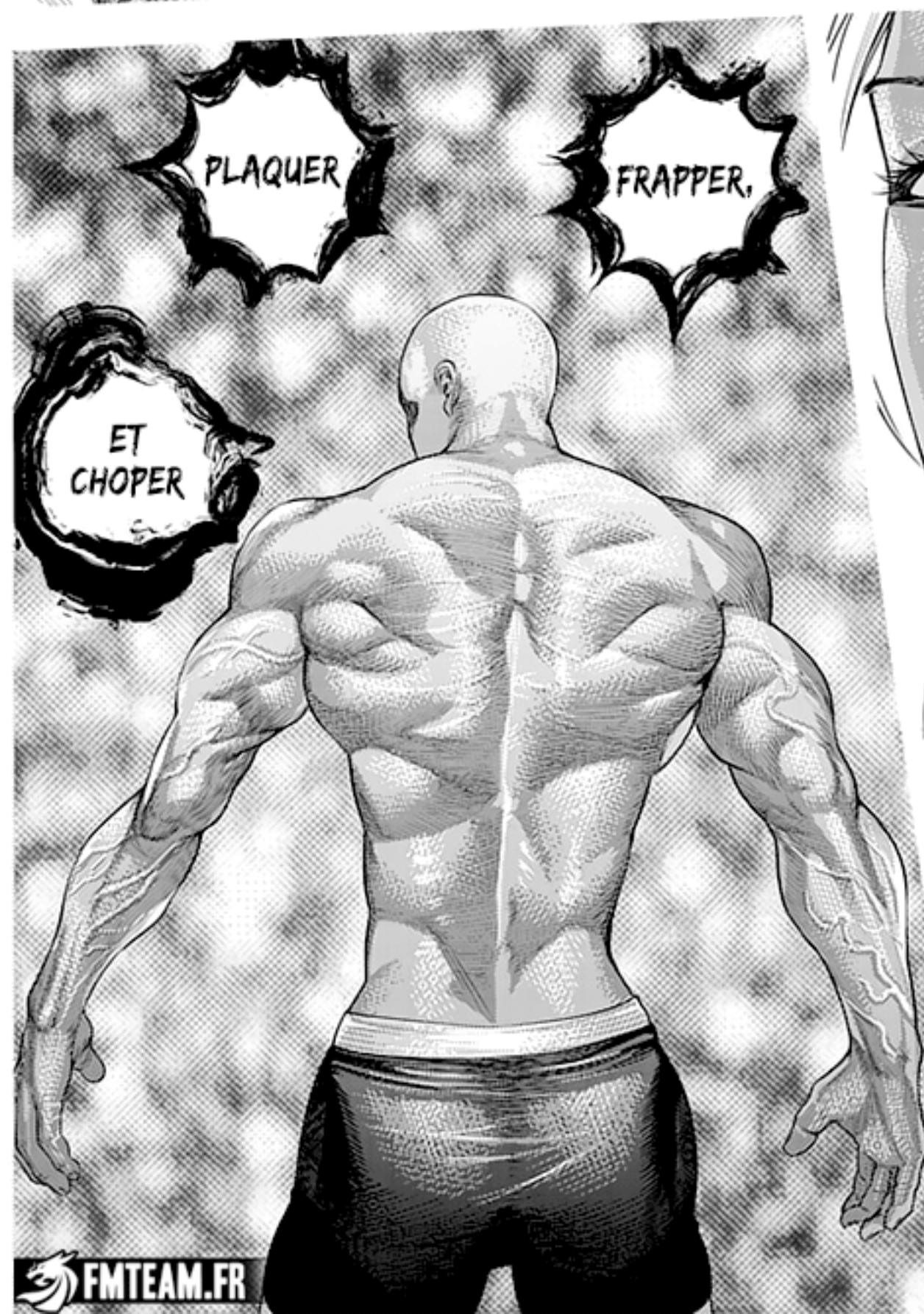


LES PRISES ET
LE COMBAT AU SOL
FONT PARTIE DES
POINTS FAIBLES
DE LA CAPOEIRA.

MÊME
SI ON S'EST
ENTRAÎNÉS À
UNE SÉQUENCIA
POUR T'ÉVITER
LE COMBAT AU
SOL, ÇA NE
SUFFIT PAS.



JE SAIS
QUE C'EST DUR,
MAIS TU DOIS
CONTINUER LES
ENTRAÎNEMENTS
AVEC SAKURA.



PLAQUER

FRAPPER.

ET
CHOPER



LES
COMBATTANTS
CAPABLES DE

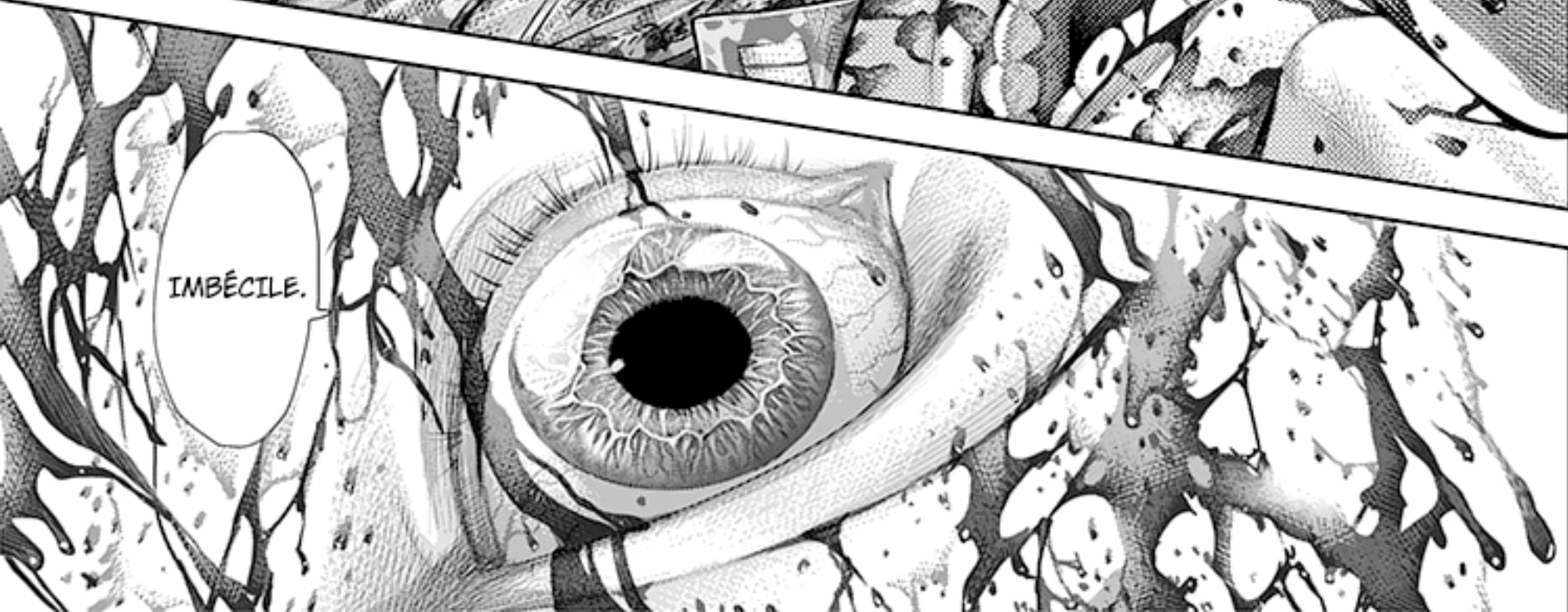
**SONT
NOS PIRES
ENNEMIS.**

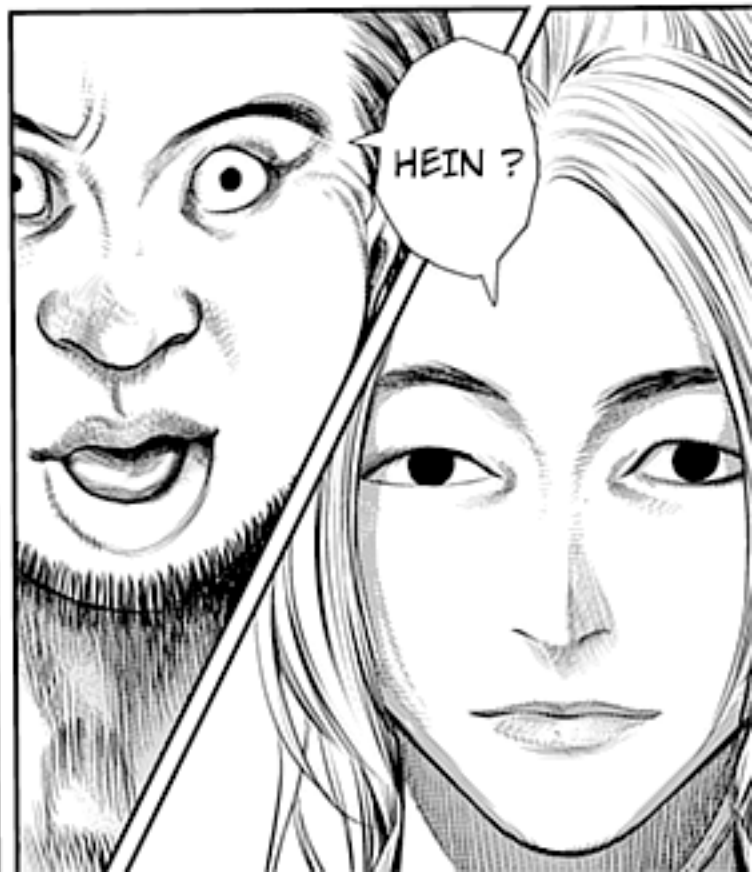
BON,

J'IMAGINE
QU'ON EN A
FINI.



IMBÉCILE.









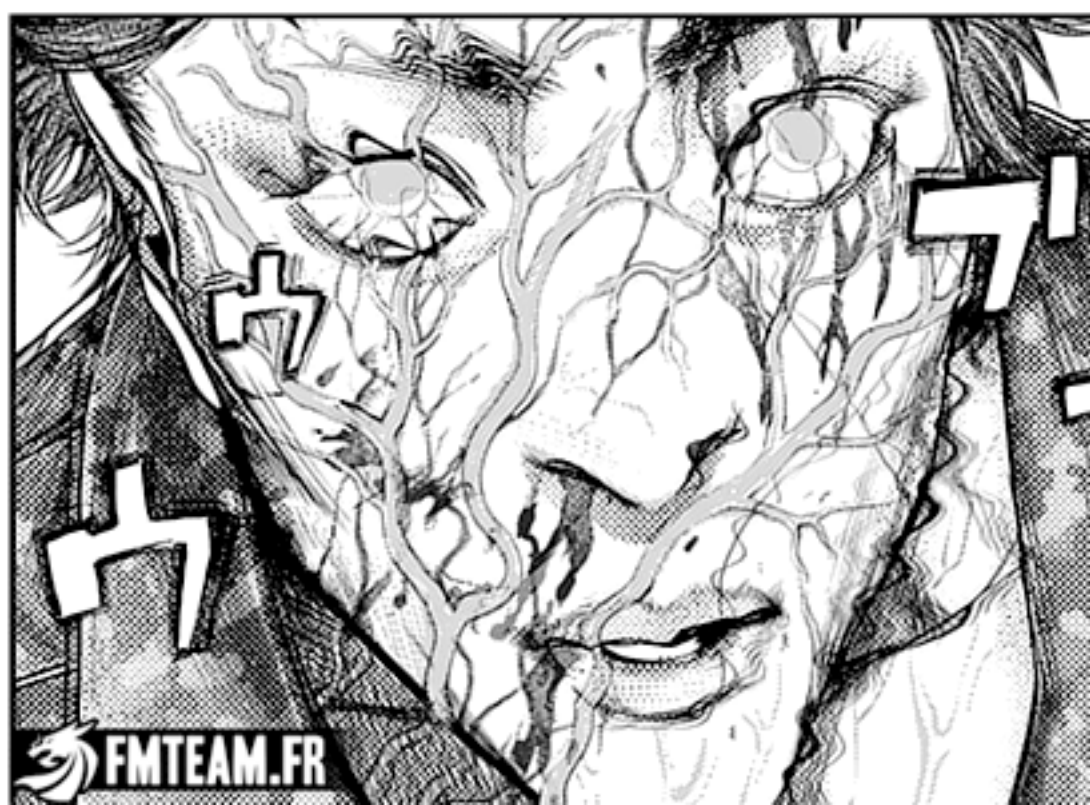
SI JE L'AVAIS
VRAIMENT MIS
EN JOUE,

T'ES
VRAIMENT
UN PRO...!

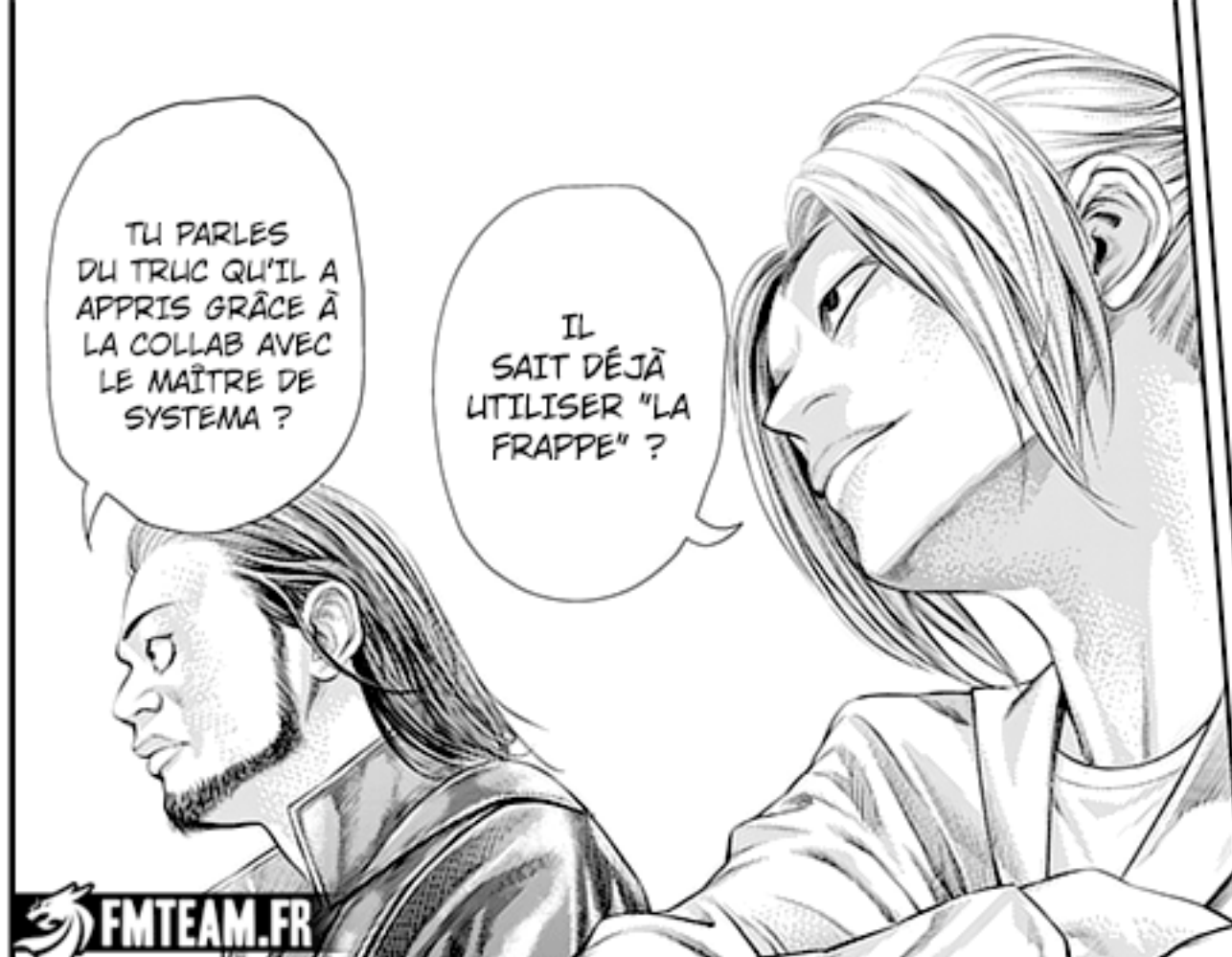
WOW,
QUELLE
VITESSE !
J'AI RIEN
COMPRIS !



J'AURAIS
PERDU.







TU PARLES
DU TRUC QU'IL A
APPRIIS GRÂCE À
LA COLLAB AVEC
LE MAÎTRE DE
SYSTEMA ?

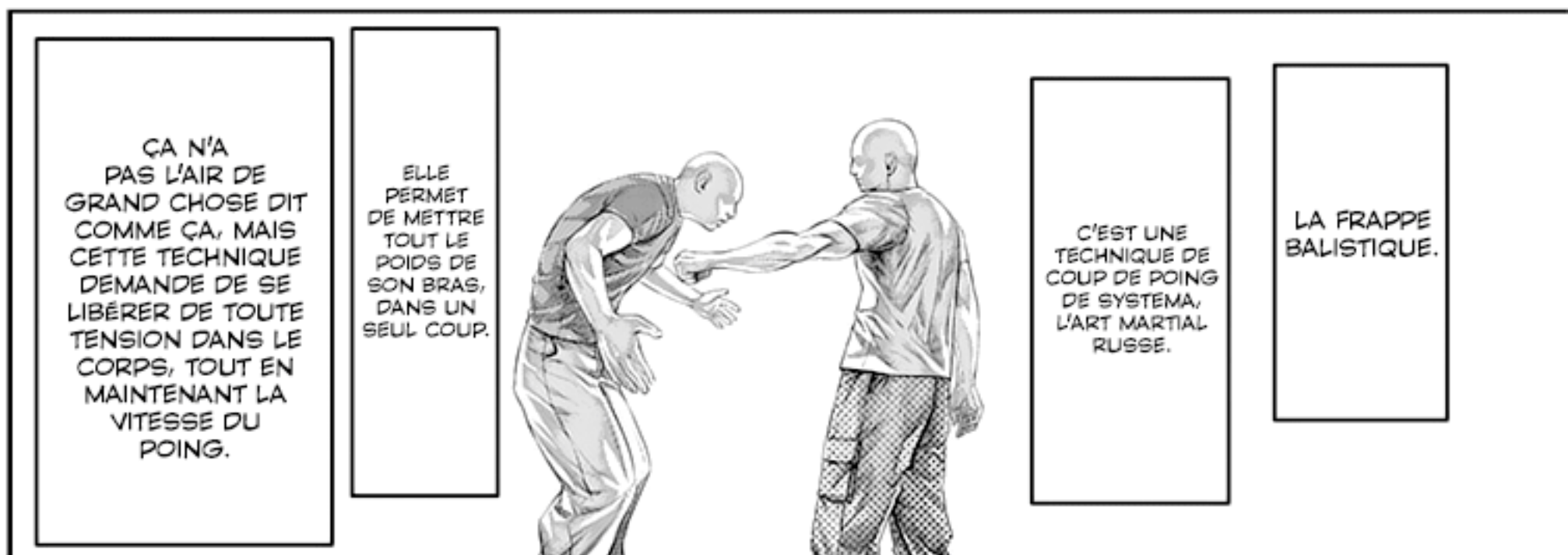
IL
SAIT DÉJÀ
UTILISER "LA
FRAPPE" ?



J'AI
RÉUSSI.

OH...

FMTEAM.FR



ÇA N'A
PAS L'AIR DE
GRAND CHOSE DIT
COMME ÇA, MAIS
CETTE TECHNIQUE
DEMANDE DE SE
LIBÉRER DE TOUTE
TENSION DANS LE
CORPS, TOUT EN
MAINTENANT LA
VITESSE DU
POING.

ELLE
PERMET
DE METTRE
TOUT LE
POIDS DE
SON BRAS,
DANS UN
SEUL COUP.

C'EST UNE
TECHNIQUE DE
COUP DE POING
DE SYSTEMA,
L'ART MARTIAL
RUSSE.

LA FRAPPE
BALISTIQUE.



JE...

JE
CONNAIS
CE TYPE.



BEN, JE N'AI
FAIT QUE ME
CONCENTRER
SUR MON
COUP.

PEUT-
ÊTRE QUE
C'ÉTAIT UN
COUP DE
CHANCE ?

MAIS POUR M'EN
SERVIR EN COMBAT,
JE DOIS POUVOIR
LE FAIRE INCON-
SCIEMMENT.

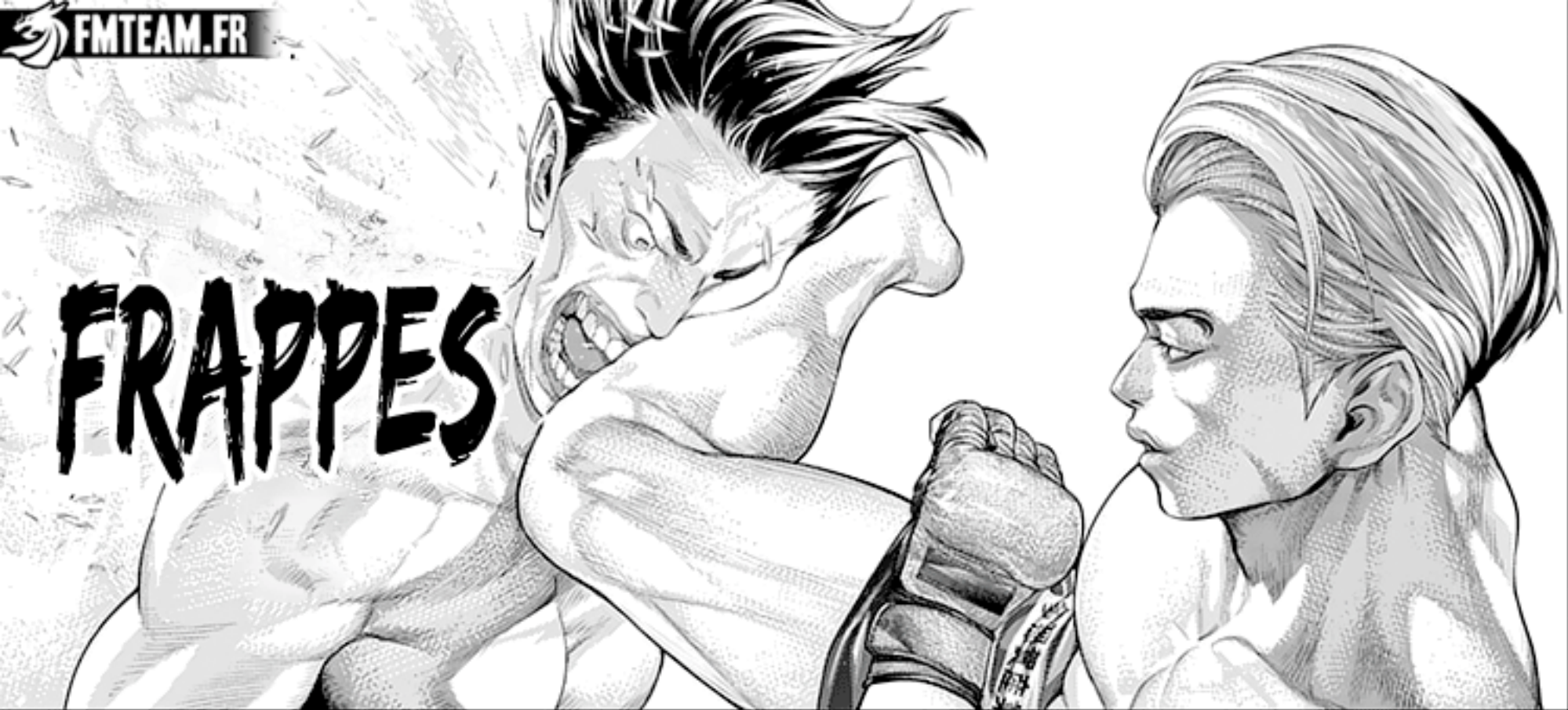


TOUTES CES
COLLABS SUR
SPÉCIAL AVEC
DIFFÉRENTS
ARTISTES
MARTIAUX...



EST-CE
QU'IL A APPRIIS
TOUTES LEURS
TECHNIQUES...?

FRAPPES



PLAQUAGES



PRISES



JE DÉTÈNE UN KARATÉ A PRO, ÇA TOURNE MAL...



AINSI QU'UN
CRÉATEUR DE
CONTENU DONT
LA CHAÎNE A PLUS
D'1 MILLION
D'ABONNÉS.

Special JP

YU YU SA HARU MA

CHAÎNE

1,05 MILLION D'ABONNÉS

JE FAIS UN LOUP AVEC DES ARTISTES
MARTIAUX, LA SUITE VA VOUS ÉTONNER

MA NOUVELLE PORSCHE



C'EST UN
SPÉCIALISTE
TRÈS CONNU.



*NDT: CE PERSONNAGE EST PROBABLEMENT INSPIRÉ D'UN COMBATTANT PROFESSIONNEL DE MMA TRÈS ACTIF SUR YOUTUBE, ASAKURA MIKURU.

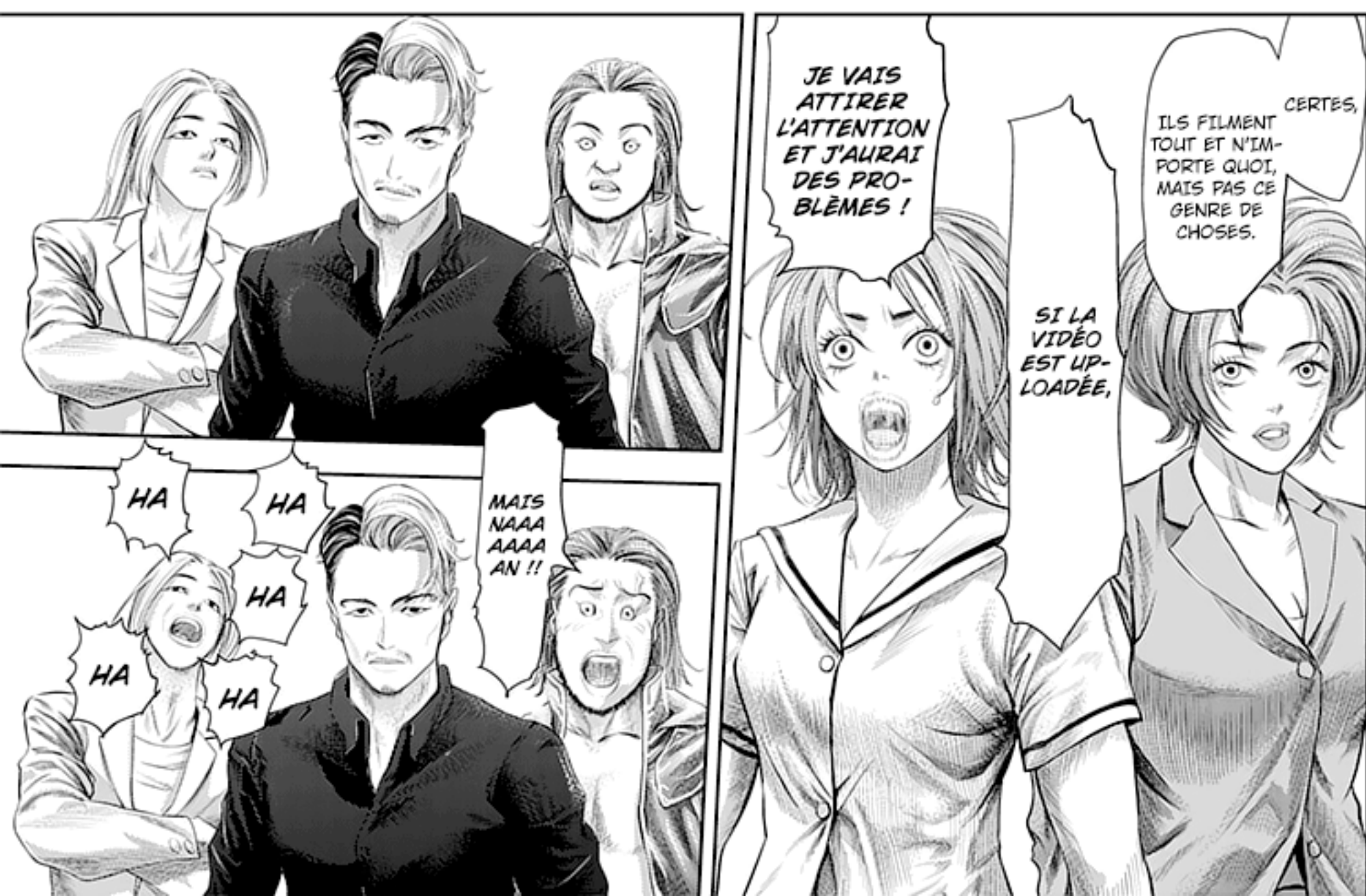
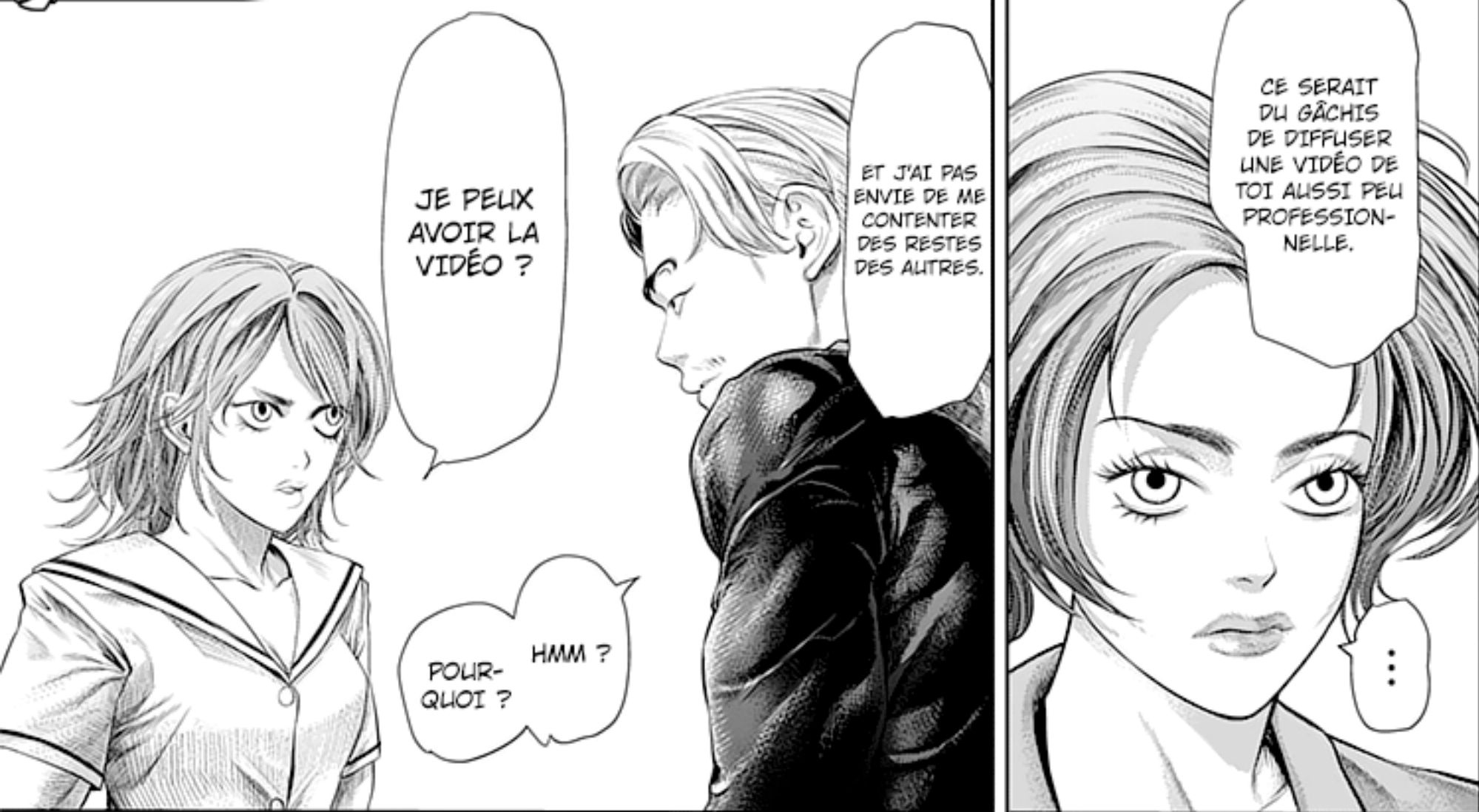
C'EST UN
COMBATTANT
DE MMA CÉLÈBRE
QUI N'A JAMAIS
PERDU UN SEUL
MATCH.

**YUSA
HARUMA.**

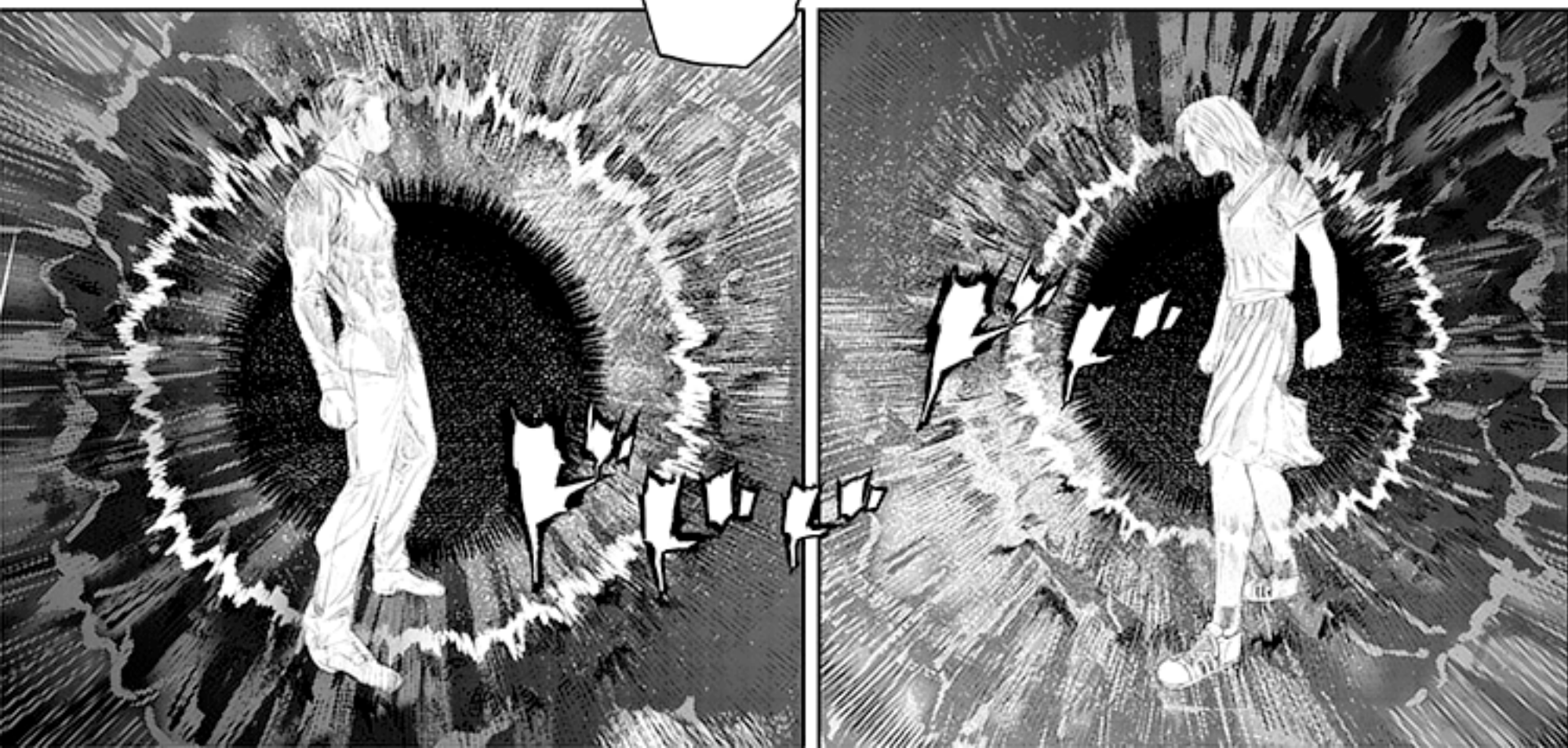
C'EST À
LA FOIS UN
COMBATTANT
PRO DE
MMA.













ATTENDONS

LE BON
MOMENT.



NE
M'APPOR-
TERAIT PAS
GRAND CHOSE
POUR LE
MOMENT.

CETTE
COLLAB

JE
N'AI PAS
TELLEMENT
ENVIE DE
COMBATTRE,
MOI NON
PLUS.



TU
DOIS TE CRÉER TA
CHAÎNE ET ATTEINDRE
LES 10 000 ABONNÉS
SI TU VEUX QU'ON
EN FASSE UNE.

DÉJÀ,

POUR
NOTRE
COLLAB,
JE VEUX
DIRE.

QUEL BON
MOMENT ?



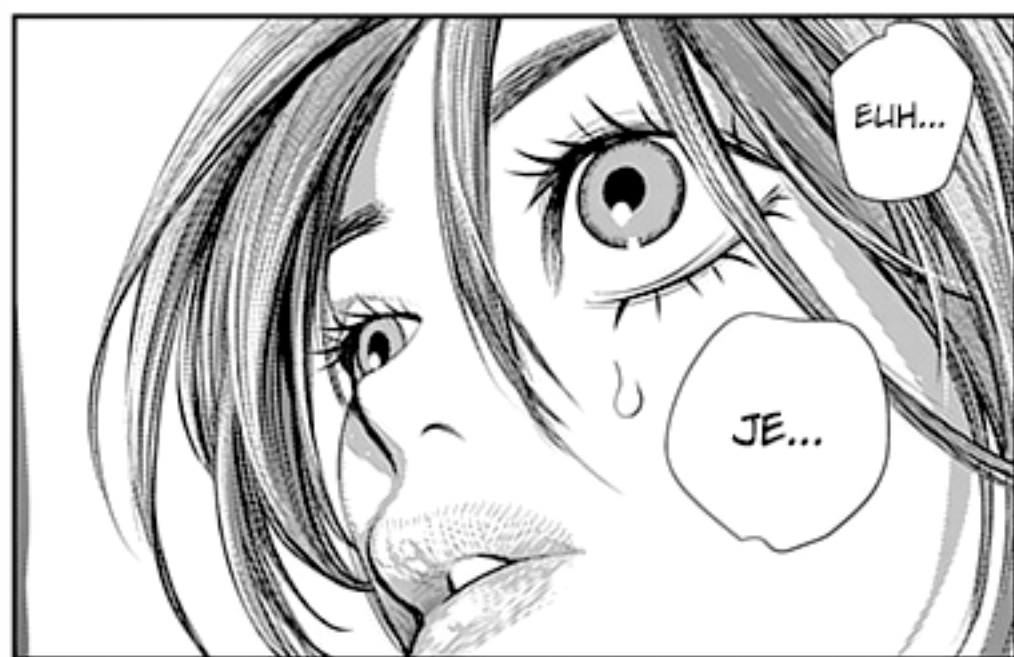
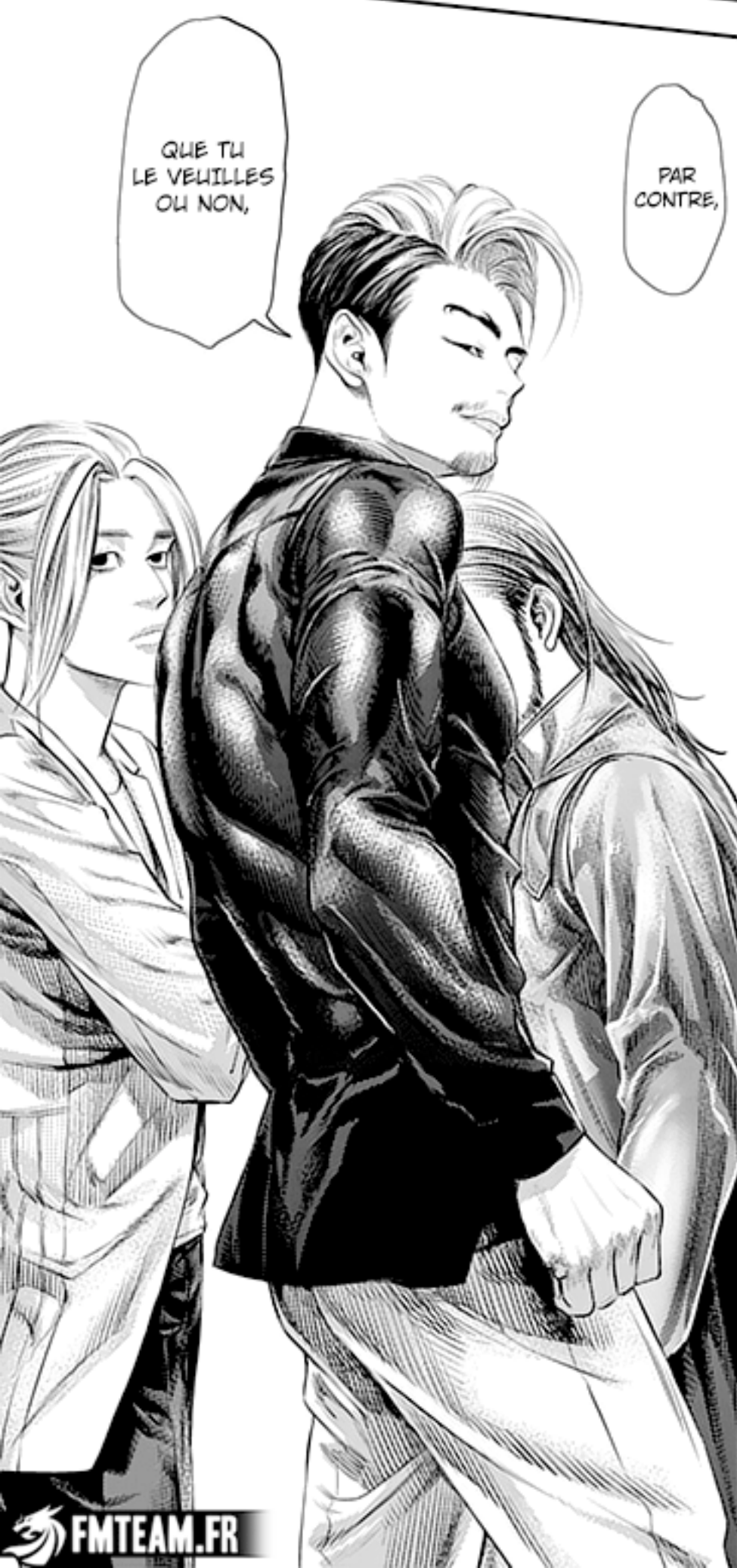
TIENS.

CLAC



DONNE-MOI
LA VIDÉO !!

JE
T'AI DIT
QUE JE NE
VOULAIS
PAS FAI-
RE ÇA !





UNE
FOIS LE
MOMENT
VENU.

TU
N'AURAS
PAS LE
CHOIX,



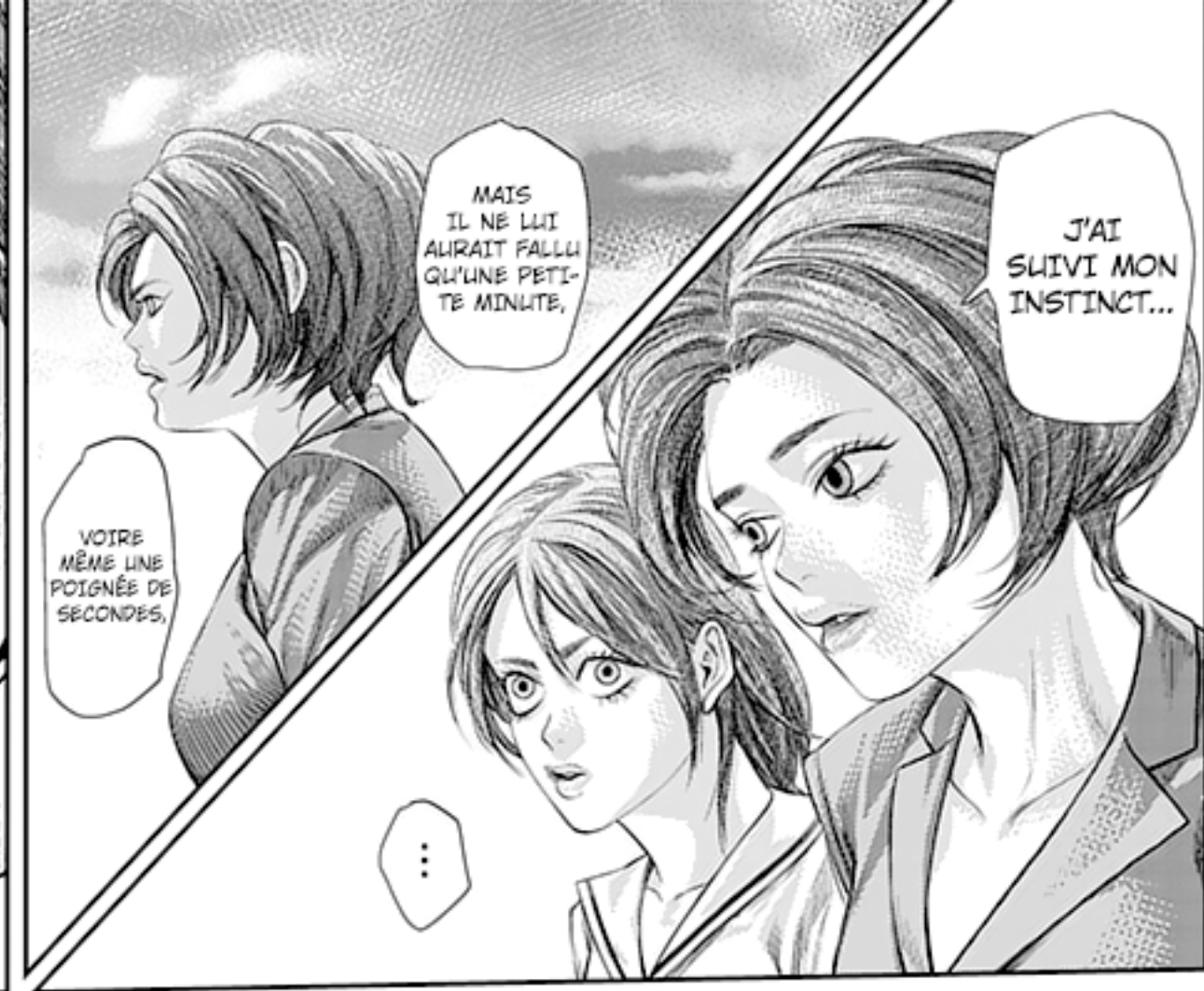
OUI...

TU VEUX
VRAIMENT LE
COMBATTRE,
SANJOU ?

DANS CE
CAS, EXCUSE-
MOI DE M'ÊTRE
INTERPOSÉE.



POUR TE
BATTRE.



MAIS
IL NE LUI
AURAIT FALLU
QU'UNE PETI-
TE MINUTE,

J'AI
SUIVI MON
INSTINCT...

VOIRE
MÊME UNE
POIGNÉE DE
SECONDES,

...



EST-CE
QUE LE LIEU
TE CONVIENT ?
QUI EN TIRE
LE MEILLEUR
AVANTAGE ?

JE
PERDRAIS
AUSSI.

DANS QUEL
ÉTAT EST TON
CORPS ? TON
ESPRIT ?

QU'EST-
CE QU'UN
COMBAT
RÉEL ?

TES
COM-
BATS.

SANJOU,
TU DOIS
APPRENDRE
À ANALYSER



PROFES-
SEURE...

!

J'EXTRAPOLE,
BIEN SÛR. TU
AURAIS PEUT-
ÊTRE BIEN
GAGNÉ...

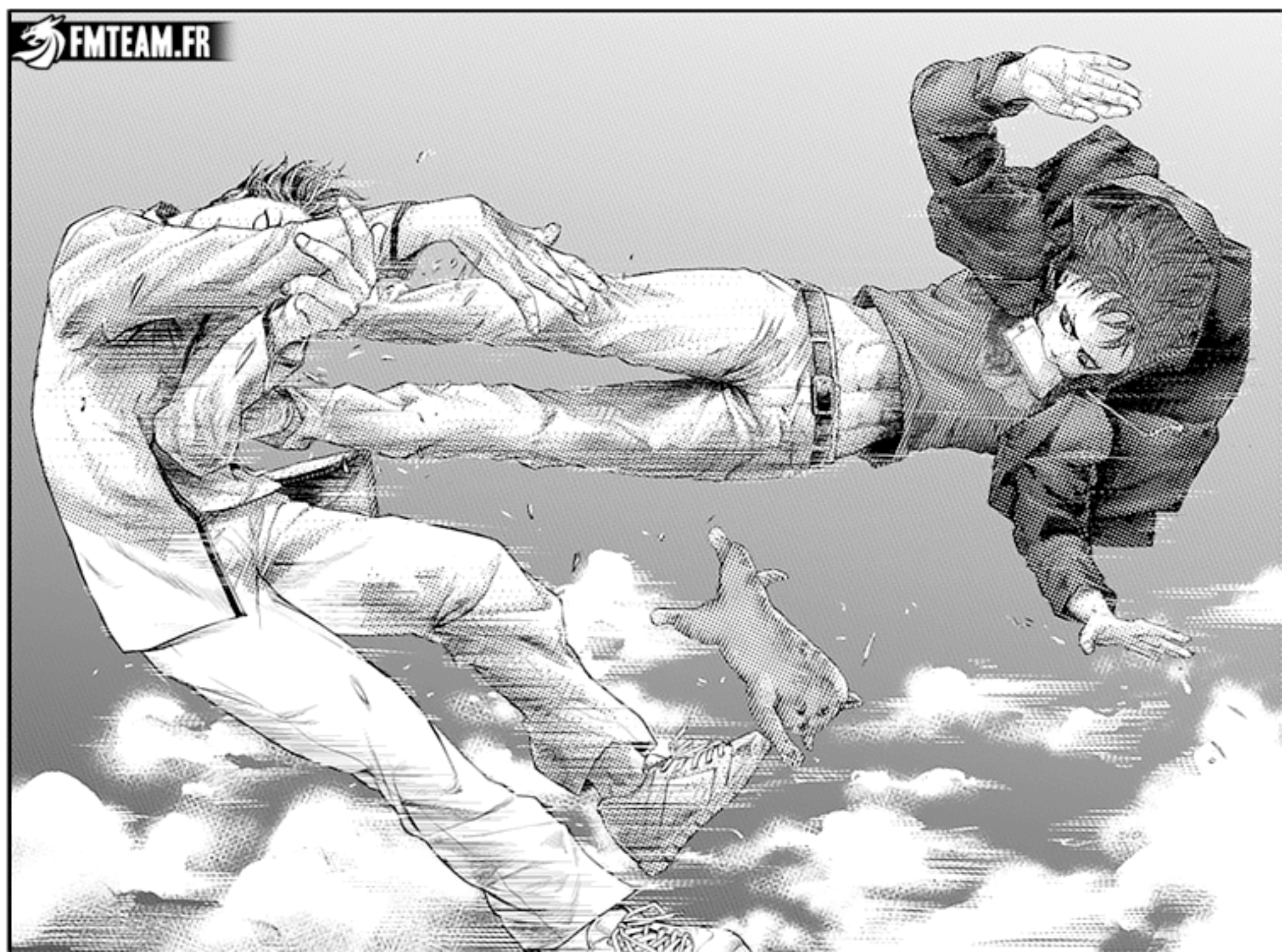
EN
L'ÉTAT, IL TE
SURPASSE
EN TOUT
POINT.

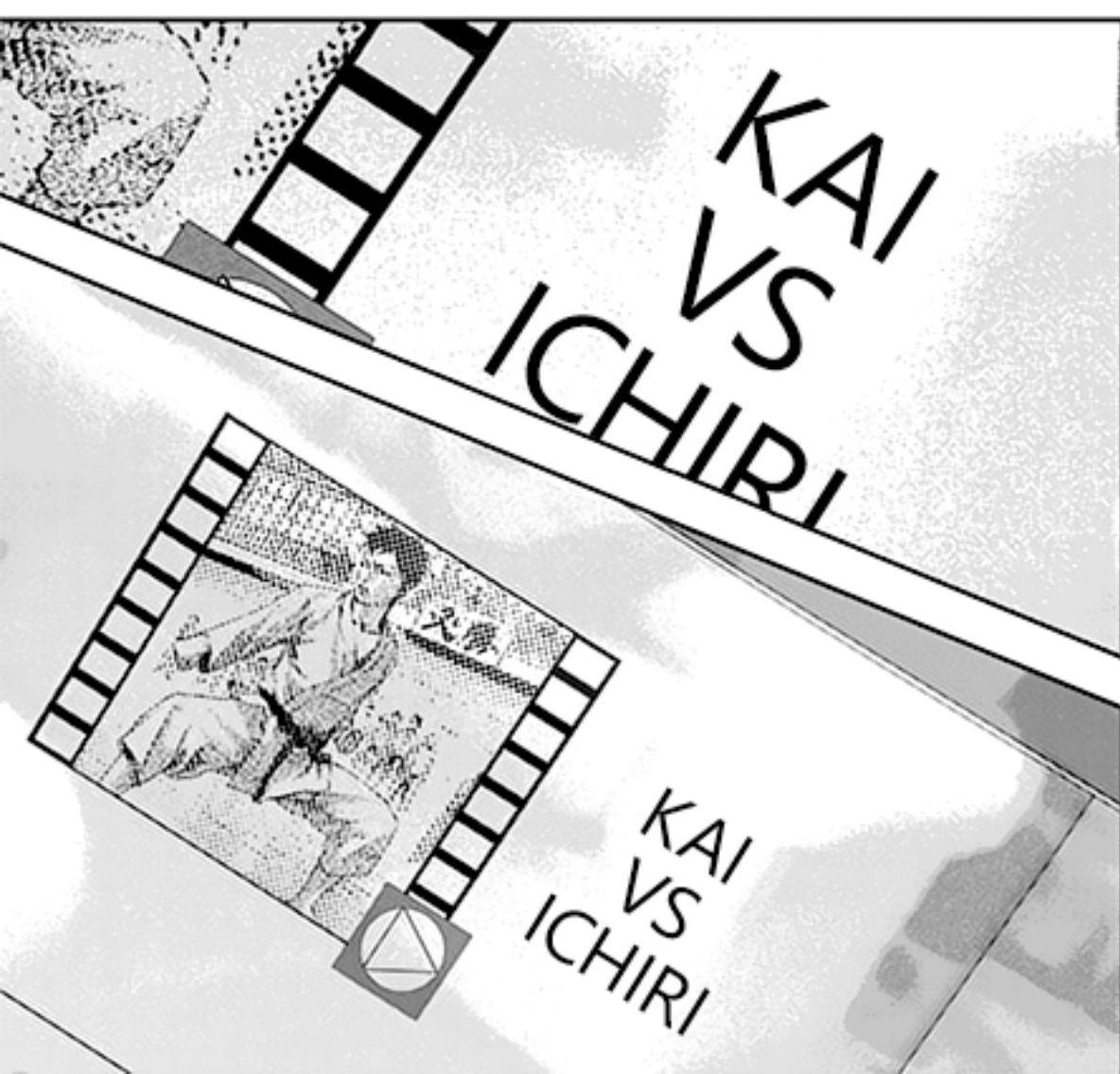
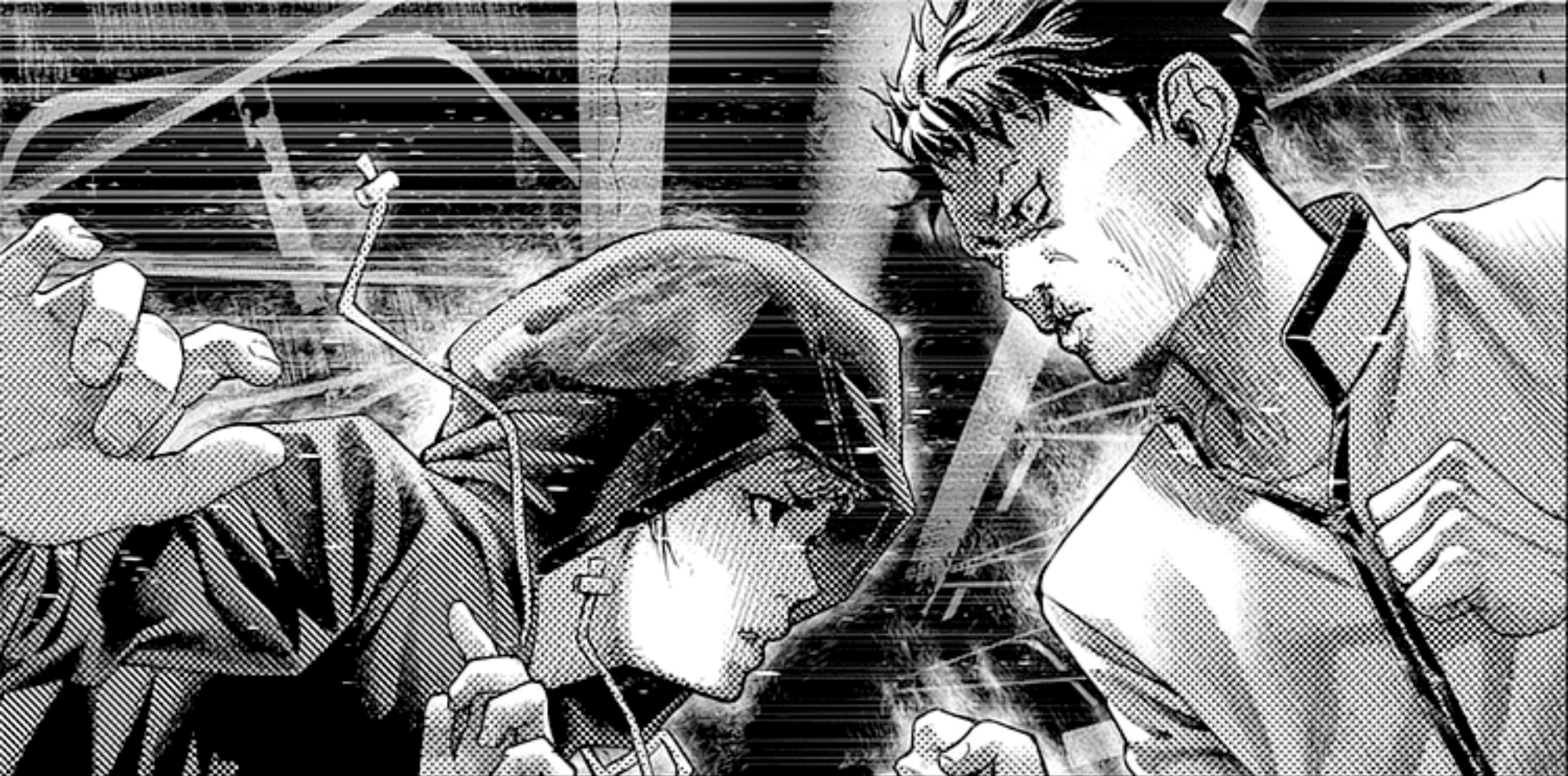
MAIS J'AI
DÉJÀ VU DES
COMBATS DE
CE YUSA...

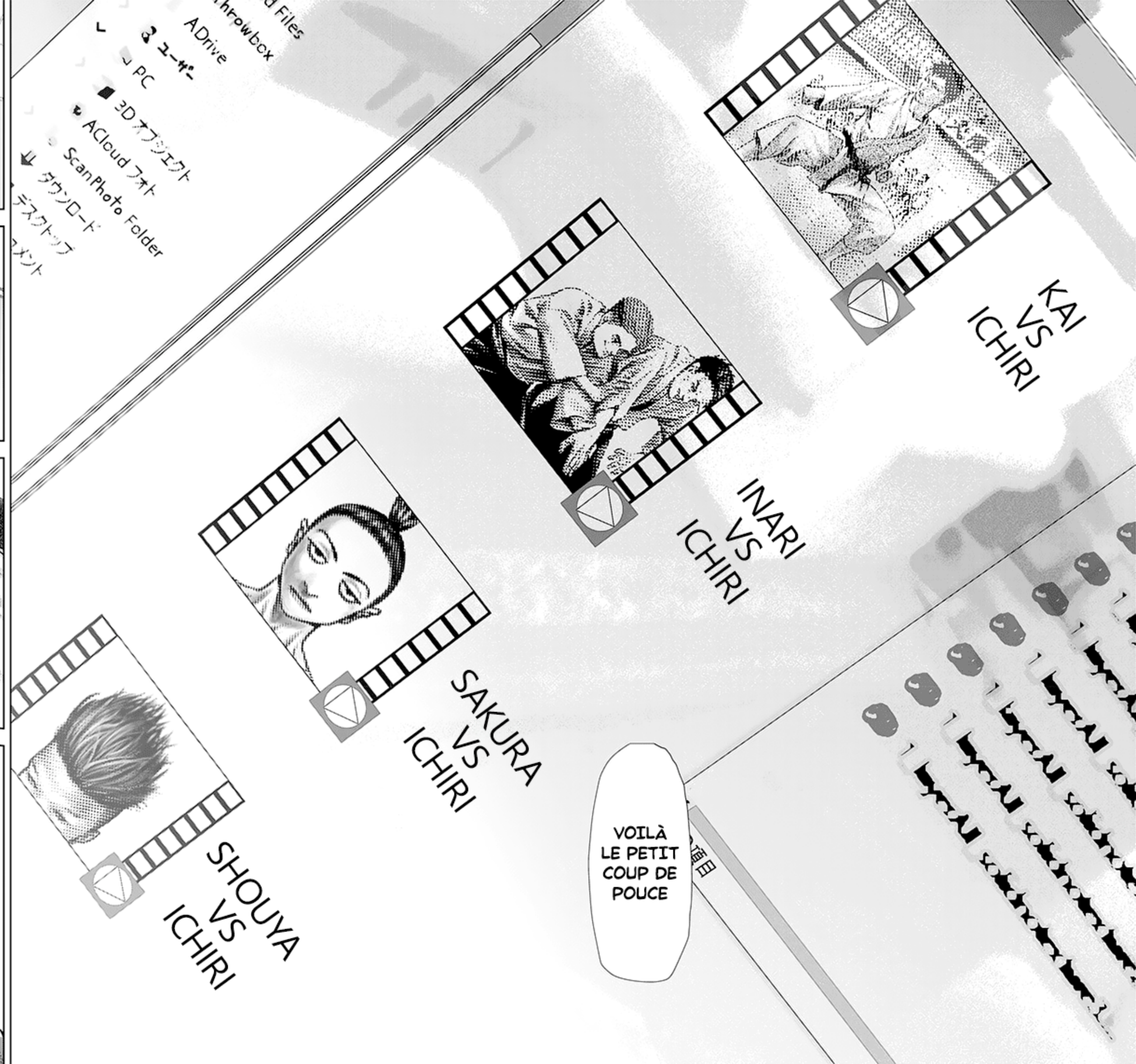
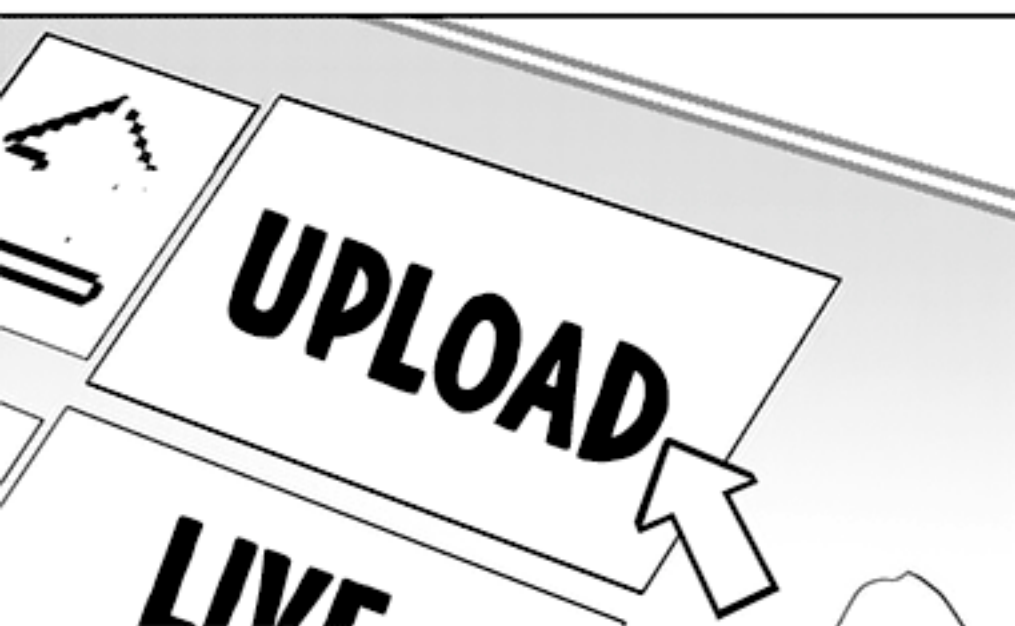
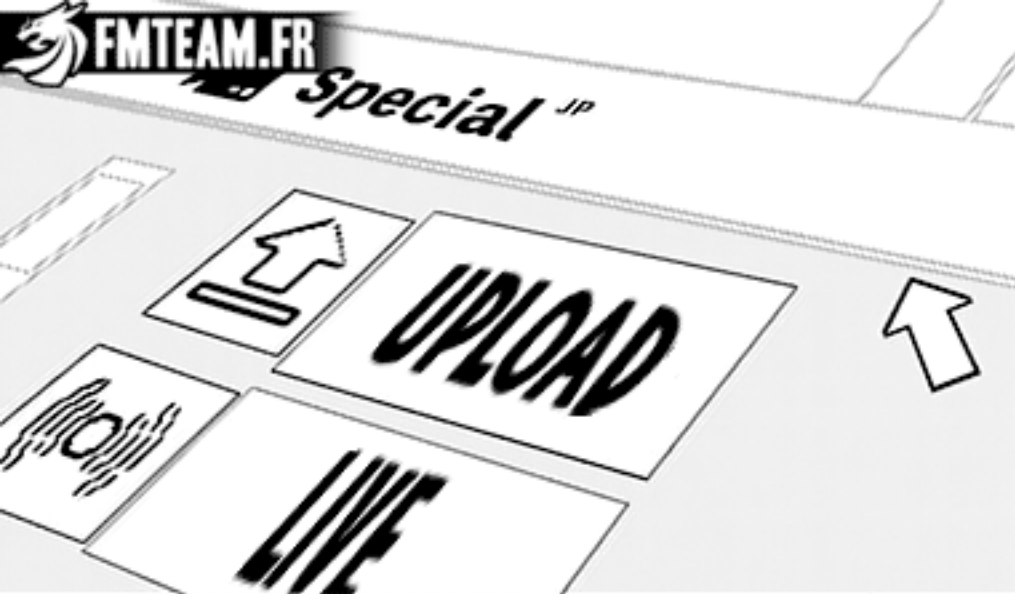


JE NE LE
FERAIS PAS
DANS UN TEL
ENDROIT.

SI
J'ÉTAIS
AMENÉE À
L'AFFRON-
TER,







ICHIRI
SANJOU.

BIEN-
VENUE DANS
LE MONDE DES
UPLOADERS,

OU
PLUTÔT

LE MONDE
DES TRÂÎTRES*
(JUDAS)...?

*NDT : EN JAPONAIS, UPLOADER (配信者) ET TRÂÎTRE (背信者) SONT DES HOMONYMES : HAISHINSHA.

ATELIERS DE B.J.
VIDÉOS ICHIRI VS FORTES

LES VIDÉOS QUE SEUL B.J. POSSÈDE ?!